



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» № 10 (160)/2015 г.

Журнал зарегистрирован в Министерстве Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации ПИ № 77-13585 от 20 сентября 2002 г.

Учредители:  
Ю.Ю. Берестнев, В.А. Власихин, Д.Ю. Давыдов, В.Н. Руднев, РОО «Московский клуб юристов»

Главный редактор Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель  
ООО «Развитие правовых систем»  
127055 Москва, ул. Суцеская,  
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 258-5601  
E-mail: info@echr.today

Подписано в печать 23.10.2015 г.

Свободная цена

Подписной индекс в каталоге «Почта России» 61945  
Подписной индекс в каталоге Агентства «Роспечать» 85160  
Подписной индекс в Объединенном каталоге «Пресса России» 44897

Отпечатано в ООО «ЛАННЕР»  
105005 г. Москва, ул. Радио,  
д. 24, корп. 1

Формат 60 × 84/8,  
гарнитура CharterITC  
Усл.-печ. листов 17,0  
Печать офсетная  
Тираж 2 100 экз. Заказ № 152008

© ООО «Развитие правовых систем», 2015 г.

Перепечатка материалов «Бюллетеня Европейского Суда по правам человека» без разрешения ООО «Развитие правовых систем» не допускается

В оформлении дизайна издания используется символика Совета Европы и Европейского Суда по правам человека

© Совет Европы / Архитектура: Партнерство Ричарда Роджерса (Richard Rogers Partnership) (Европейский Суд по правам человека)

## Уважаемые читатели!

Вот и наступила «горячая» страсбургская осень. Вторая половина сентября и начало октября традиционно богаты на события. Начать следует, видимо, с «кадровых» вопросов. Поскольку скоро завершается мандат судьи у действующего Председателя Европейского Суда Дина Шпильманна, Ассамблея судей Суда избрала нового руководителя, им стал судья от Италии Гвидо Раймонди, который приступит к своим обязанностям с 1 ноября этого года. Также были избраны новые заместители Председателя Европейского Суда: судья от Турции Ишиль Каракаш и судья от Венгрии Андраш Шайо. Вообще надо отметить, что в следующие 14 месяцев состав Европейского Суда существенно обновится: в связи с завершением срока действия мандатов будут избраны 10 новых судей, то есть практически пятая часть состава Европейского Суда. А пока что на осенней сессии Парламентской Ассамблеи Совета Европы была избрана новая судья от Словакии – Алёна Полачкова.

Эта сессия Парламентской Ассамблеи, в очередной раз прошедшая без участия российской делегации, тем не менее была богата на события, связанные с деятельностью Европейского Суда. Кроме упомянутых выборов судьи от Словакии, в ходе заседаний были рассмотрены два важных вопроса: о ситуации вокруг применения в европейских странах в рамках уголовных процессов меры пресечения в виде взятия под стражу до рассмотрения дела по существу в судебных заседаниях, а также проблемы исполнения или, точнее, неисполнения странами – членами Совета Европы постановлений Европейского Суда, вступивших в силу. При обсуждении обоих вопросов, разумеется, не обошлось без критики в адрес ряда стран и, в том числе, хотя и далеко не единственной – Российской Федерации. И очень жаль, что нашим депутатам не пришлось реализовать свои прямые функции – принять участие в дебатах и отстаивать объективность при рассмотрении этих чувствительных вопросов (напомню, что делегация России была лишена возможности голосовать, но не участвовать в дебатах). Со своей стороны в ближайших номерах нашего журнала мы опубликуем наиболее интересные материалы прошедшего обсуждения.

Из других знаковых событий (по крайней мере, для россиян) нельзя не упомянуть прекращение процесса по межгосударственной жалобе № 3, поданной Украиной против Российской Федерации (она касалась вопросов положения отдельных представителей крымско-татарского населения), и коммуникацию Европейским Судом властям России следующей украинской межгосударственной жалобы (уже четвертой по счету), поданной в конце августа этого года и касающейся событий на Юго-Востоке Украины. О подробностях этих процессуальных действий читайте на нашем интернет-сайте.

Не менее важным для российской правоприменительной практики является и оглашенное 6 октября с.г. постановление Суда по делу «Турбылев против Российской Федерации». Европейский Суд установил, что процесс в отношении данного гражданина в российском суде был несправедливым в результате использования в качестве доказательства заявления о явке с повинной, полученного в отсутствие защитника. При этом отсутствие в российском законодательстве требования об обязательности такого присутствия было использовано, по мнению Европейского Суда, чтобы «обойти» право Турбылева на получение юридической помощи. Подробности читайте в ближайшем номере нашего журнала.

Кроме очередного обзора текущей практики Суда, в этом номере также публикуются девять постановлений по жалобам против Российской Федерации, а также весьма интересное прецедентное Постановление Большой Палаты Европейского Суда по делу «Морис против Франции», связанное с жалобой на ограничения свободы выражения мнения в деятельности адвокатов.

Следите за нашими оперативными публикациями на сайте [www.echr.today](http://www.echr.today) и на Facebook, а также подписывайтесь и читайте электронный журнал «Прецеденты Европейского Суда по правам человека». А мы уже скоро вернемся к вам с ноябрьским номером!

Главный редактор

Юрий Берестнев

## Содержание

### Информационный бюллетень № 186 по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека<sup>1</sup>

«Информационный бюллетень по прецедентной практике Европейского Суда по правам человека» [Information Note on case-law of the European Court of Human Rights]. June, 2015. № 186, составленный отделом Секретариата по информации и публикации прецедентной практики, содержит описания дел, отмеченных секретарями секций и руководителем упомянутого отдела в качестве представляющих особый интерес, а также рассмотренных Большой Палатой Европейского Суда<sup>2</sup>.

#### По жалобам о нарушении статьи 1 Конвенции о защите прав человека и основных свобод

##### По жалобам о нарушении статьи 1 Конвенции

##### По делу рассматривается вопрос о юрисдикции государств

**Чирагов и другие против Армении** . . . . . 13  
[Chiragov and Others v. Armenia] (жалоба № 13216/05)

По делу рассматривается вопрос о юрисдикции Армении в отношении Нагорного Карабаха и примыкающих оккупированных территорий.

#### По делу рассматривается вопрос о юрисдикции государств

**Саргсян против Азербайджана** . . . . . 16  
[Sargsyan v. Azerbaijan] (жалоба № 40167/06)

По делу рассматривается вопрос о юрисдикции Азербайджана в отношении оспариваемой территории вблизи Нагорного Карабаха на территории Азербайджана.

#### По жалобам о нарушении статьи 2 Конвенции

##### Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств (материально-правовой аспект)

**Ламбер и другие против Франции** . . . . . 20  
[Lambert and Others v. France] (жалоба № 46043/14)

По делу обжалуется решение прекратить искусственную подачу пищи и воды, позволявшую поддерживать жизнь полностью физически зависимого пациента. По делу требования статьи 2 Конвенции нарушены не были.

**Сэлахаттин Дэмирташ против Турции** . . . . . 23  
[Selahattin Demirtaş v. Turkey] (жалоба № 15028/09)

По делу обжалуется предполагаемое невозбуждение властями уголовного дела против журналиста в связи с его статьей, содержание которой предположительно поставило под угрозу жизнь заявителя. По делу требования статьи 2 Конвенции нарушены не были.

<sup>1</sup> Перевод с английского и французского языков ООО «Развитие правовых систем» / Под ред. Ю.Ю. Берестнева (примеч. редактора).

<sup>2</sup> Далее – Европейский Суд (примеч. редактора).

## По жалобам о нарушении статьи 3 Конвенции

### Вопрос о запрещении бесчеловечного или унижающего достоинство обращения

#### **Хатчинсон против Соединенного Королевства** .....24 [Hutchinson v. United Kingdom] (жалоба № 57592/08)

По делу обжалуется длящееся содержание под стражей в соответствии с распоряжением о пожизненном заключении, изданном после разъяснения полномочий министра внутренних дел о его праве распорядиться об освобождении из-под стражи. *Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.*

### Вопрос об эффективном расследовании

#### **Мехдиев против Азербайджана** .....24 [Mehdiyev v. Azerbaijan] (жалоба № 59075/09)

По делу обжалуется непринятие мер в ответ на жалобы, касающиеся предполагаемого жестокого обращения с журналистом. *По делу допущено нарушение требований статьи 3 Конвенции.*

## По жалобе о нарушении статьи 4 Конвенции

### По жалобе о нарушении пункта 2 статьи 4 Конвенции

### Вопрос о запрещении принудительного труда

### Вопрос о запрещении обязательного труда

#### **Хитос против Греции** .....26 [Chitos v. Greece] (жалоба № 51637/12)

По делу обжалуется требование, предъявляемое к военному врачу, несмотря на приостановление исполнения решения, заплатить денежный взнос, чтобы получить разрешение на отставку до окончания военной службы. *По делу допущено нарушение требований пункта 2 статьи 4 Конвенции.*

## По жалобам о нарушении статьи 5 Конвенции

### По жалобам о нарушении пункта 1 статьи 5 Конвенции

### Вопрос о законности задержания или заключения под стражу

#### **Руслан Яковенко против Украины** .....27 [Ruslan Yakovenko v. Ukraine] (жалоба № 5425/11)

По делу обжалуется превентивное содержание под стражей осужденного заключенного до вступления приговора по его делу в законную силу, хотя срок лишения его свободы истек. *По делу допущено нарушение требований пункта 1 статьи 5 Конвенции.*

### Вопрос о законности задержания или заключения под стражу

#### **Грабовский против Польши** .....27 [Grabowski v. Poland] (жалоба № 57722/12)

По делу обжалуется продление срока содержания под стражей без судебного постановления несовершеннолетнего, подлежащего

исправительному производству. *По делу допущено нарушение требований пункта 1 статьи 5 Конвенции.*

## **По жалобам о нарушении статьи 6 Конвенции**

### **По жалобам о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции (уголовно-процессуальный аспект)**

#### **Вопрос о соблюдении права на справедливое судебное разбирательство дела**

#### **Шмид-Лаффе против Швейцарии . . . . .29** [Schmid-Laffer v. Switzerland] (жалоба № 41269/08)

По делу обжалуется неуведомление заявительницы, допрошенной в качестве свидетельницы и позже осужденной, о ее праве не давать показаний. *По делу требования пункта 1 статьи 6 Конвенции нарушены не были.*

#### **Вопрос о соблюдении права на справедливое судебное разбирательство дела**

#### **Балта и Дэмир против Турции . . . . .30** [Balta and Demir v. Turkey] (жалоба № 48628/12)

По делу обжалуется обвинительный приговор по делу о членстве в запрещенной организации, основанный на показаниях анонимного свидетеля, которого обвиняемые не имели возможности допросить. *По делу допущено нарушение требований пункта 1 статьи 6 Конвенции.*

### **По жалобам о нарушении пункта 1 статьи 6 Конвенции (дисциплинарно-процессуальный аспект)**

#### **Вопрос о соблюдении права на доступ к суду**

#### **Каракаш и Дэниз против Турции . . . . .31** [Karakaş and Deniz v. Turkey] (жалобы №№ 29426/09 и 34262/09)

По делу обжалуется отсутствие возможности обжалования в суде дисциплинарного наказания, наложенного на школьных учителей. *Жалоба коммуницирована властям государства-ответчика.*

### **По жалобе о нарушении пункта 2 статьи 6 Конвенции**

#### **Вопрос о соблюдении принципа презумпции невиновности**

#### **Диджле и Садак против Турции . . . . .31** [Dicle and Sadak v. Turkey] (жалоба № 48621/07)

По делу обжалуется использование выражения «обвиняемый/осужденный» после возобновления судебного разбирательства и ссылки на судимость заявителей после возобновления производства по делу. *По делу допущено нарушение требований пункта 2 статьи 6 Конвенции.*

### **По жалобам о нарушении подпункта «с» пункта 3 статьи 6 Конвенции**

#### **Вопрос о соблюдении права на защиту с помощью защитника**

#### **Ибрагим и другие против Соединенного Королевства . . . . .34** [Ibrahim and Others v. United Kingdom] (жалобы №№ 50541/08 и др.)

По делу обжалуются задержки доступа к адвокату во время допроса в полиции вследствие исключительно серьезной и неминуемой угрозы

общественной безопасности. *Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.*

## **По жалобе о нарушении подпункта «d» пункта 3 статьи 6 Конвенции**

### **Вопрос о соблюдении права на допрос свидетелей**

**Балта и Дэмир против Турции** .....34  
[Balta and Demir v. Turkey] (жалоба № 48628/12)

По делу обжалуется обвинительный приговор по делу о членстве в запрещенной организации, основанный на показаниях анонимного свидетеля, которого обвиняемые не имели возможности допросить. *По делу допущено нарушение требований подпункта «d» пункта 3 статьи 6 Конвенции.*

## **По жалобам о нарушении статьи 8 Конвенции**

### **Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни**

#### **Вопрос о соблюдении права на уважение жилища**

**Чирагов и другие против Армении** .....35  
[Chiragov and Others v. Armenia] (жалоба № 13216/05)

По делу обжалуется отказ в доступе к домам для граждан Азербайджана, перемещенных в ходе Нагорно-Карабахского конфликта. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

#### **Вопрос о соблюдении права на уважение жилища**

**Саргсян против Азербайджана** .....35  
[Sargsyan v. Azerbaijan] (жалоба № 40167/06)

По делу обжалуется невозможность для гражданина Армении, перемещенного в ходе Нагорно-Карабахского конфликта, получить доступ к своему дому и могилам родственников. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

### **Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни**

**Хорошенко против Российской Федерации** .....35  
[Khoroshenko v. Russia] (жалоба № 41418/04)

По делу обжалуется запрет на длительные свидания с родственниками заключенных, отбывающих пожизненное заключение. *По делу допущено нарушение требований статьи 8 Конвенции.*

### **Вопрос о соблюдении права на уважение личной и семейной жизни**

**Парадизо и Кампанелли против Италии** .....37  
[Paradiso and Campanelli v. Italy] (жалоба № 25358/12)

По делу обжалуется отказ в регистрации свидетельства о рождении ребенка, родившегося за рубежом согласно договору о суррогатном материнстве, из-за отсутствия генетической связи с заявителями. *Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.*

**Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни**

**Дубска и Крейцова против Чешской Республики** .....38  
 [Dubská and Krejzová v. Czech Republic] (жалобы №№ 28859/11  
 и 28473/12)

По делу обжалуется законодательство о недопущении медиков к вспоможению домашним родам. *Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.*

**Вопрос о соблюдении права на уважение личной жизни**

**Канонн против Франции** .....38  
 [Canonne v. France] (жалоба № 22037/13) (Решение)

По делу обжалуется установление отцовства на основе, в том числе, отказа предполагаемого отца от прохождения тестов ДНК. *Жалоба объявлена неприемлемой для рассмотрения по существу.*

**По жалобам о нарушении статьи 10 Конвенции**

**Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения**

**Ёзчэлэби против Турции** .....39  
 [Özçelebi v. Turkey] (жалоба № 34823/05)

По делу обжалуется осуждение в уголовном порядке в связи с использованием слова «*kelle*» («рыло» на турецком языке) при обращении к портретам основателя Турецкой Республики в ограниченной аудитории. *По делу допущено нарушение требований статьи 10 Конвенции.*

**Вопрос о соблюдении права на свободу выражения мнения**

**Перуцци против Италии** .....40  
 [Peruzzi v. Italy] (жалоба № 39294/09)

По делу обжалуется осуждение адвоката за клеветнические высказывания в адрес судьи, сделанные в письме, направленном нескольким судьям того же суда. *По делу требования статьи 10 Конвенции нарушены не были.*

**Вопрос о соблюдении права на свободу распространения информации**

**Компания Delfi AS против Эстонии** .....42  
 [Delfi AS v. Estonia] (жалоба № 64569/09)

По делу обжалуется взыскание с новостного интернет-портала компенсации ущерба за оскорбительные комментарии, размещенные на его сайте анонимными третьими лицами. *По делу требования статьи 10 Конвенции нарушены не были.*

**По жалобе о нарушении статьи 11 Конвенции**

**Вопрос о соблюдении права создавать профессиональные союзы и вступать в них**

**Манолэ и профсоюз «Вольные хлебопашцы Румынии» против Румынии** .....43  
 [Manole and «Romanian farmers direct» v. Romania] (жалоба № 46551/06)

По делу обжалуется отказ в регистрации в качестве профсоюза группы работающих не по найму фермеров. *По делу требования статьи 11 Конвенции нарушены не были.*

## По жалобам о нарушении статьи 13 Конвенции

### Вопрос о наличии эффективного средства правовой защиты

#### **Чирагов и другие против Армении** .....44 [Chiragov and Others v. Armenia] (жалоба № 13216/05)

По делу обжалуется отсутствие эффективного средства правовой защиты в связи с утратой домов и имущества лиц, перемещенных в ходе Нагорно-Карабахского конфликта. *По делу допущено нарушение требований статьи 13 Конвенции.*

### Вопрос о наличии эффективного средства правовой защиты

#### **Саргсян против Азербайджана** .....45 [Sargsyan v. Azerbaijan] (жалоба № 40167/06)

По делу обжалуется отсутствие эффективного средства правовой защиты в связи с утратой домов и имущества лиц, перемещенных в ходе Нагорно-Карабахского конфликта. *По делу допущено нарушение требований статьи 13 Конвенции.*

## По жалобам о нарушении статьи 14 Конвенции

### Вопрос о запрещении дискриминации (в контексте статьи 8 Конвенции)

#### **Сидабрас и другие против Литвы** .....45 [Sidabras and Others v. Lithuania] (жалобы №№ 50421/08 и 56213/08)

По делу обжалуется отказ восстановить в должности бывшего сотрудника КГБ на основе законодательства, ранее признанного противоречащим Конвенции. *По делу допущено нарушение требований статьи 14 Конвенции.*

### Вопрос о запрещении дискриминации (в контексте статьи 8 Конвенции)

#### **Диц и Суттасом против Австрии** .....46 [Dietz and Suttasom v. Austria] (жалоба № 31185/13)

#### **Хёрманн и Мосер против Австрии** .....46 [Hörmann and Moser v. Austria] (жалоба № 31176/13)

По делу обжалуется заключение зарегистрированного партнерства и гражданского брака в различных органах власти. *Жалоба коммуницирована властям государства-ответчика.*

## По жалобе о нарушении статьи 34 Конвенции

### Вопрос о наличии *locus standi*<sup>1</sup>

#### **Ламбер и другие против Франции** .....47 [Lambert and Others v. France] (жалоба № 46043/14)

По делу обжалуется отсутствие процессуальной правосубъектности близких родственников жаловаться от имени пациента, находящегося в состоянии полной физической зависимости.

<sup>1</sup> *Locus standi* (лат.) – право на обращение в суд, процессуальная правосубъектность (примеч. редактора).

**По жалобам о нарушении статьи 35 Конвенции**

**По жалобам о нарушении пункта 1 статьи 35 Конвенции**

Вопрос о наличии эффективного внутригосударственного средства правовой защиты – Российская Федерация

**Абрамян и Якубовские против Российской Федерации** .....47

[Abramyan and Yakubovskiye v. Russia] (жалобы №№ 38951/13 и 59611/13)

Вопрос о том, что новый порядок кассационного обжалования, введенный Законом № 353-ФЗ, является эффективным средством правовой защиты, требующим исчерпания. *Жалоба объявлена неприемлемой для рассмотрения по существу.*

**По жалобе о нарушении статьи 46 Конвенции**

Вопрос об исполнении постановления Европейского Суда – вопрос о принятии государством мер общего характера

**Грабовский против Польши** .....49

[Grabowski v. Poland] (жалоба № 57722/12)

По делу от властей государства-ответчика требуется принять законодательные меры для прекращения практики содержания под стражей без судебного постановления несовершеннолетних, дела которых подлежат рассмотрению в порядке исправительного производства.

**По жалобам о нарушении статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции**

Вопрос о наличии имущества для целей статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции

Вопрос о соблюдении права на беспрепятственное пользование имуществом

Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

**Чирагов и другие против Армении** .....49

[Chiragov and Others v. Armenia] (жалоба № 13216/05)

По делу обжалуется непринятие властями Армении мер по обеспечению имущественных прав граждан Азербайджана, перемещенных в ходе Нагорно-Карабахского конфликта. *По делу допущено нарушение требований статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.*

Вопрос о наличии имущества для целей статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции

Вопрос о соблюдении права на беспрепятственное пользование имуществом

Вопрос о соблюдении государством своих позитивных обязательств

**Саргсян против Азербайджана** .....50

[Sargsyan v. Azerbaijan] (жалоба № 40167/06)

По делу обжалуется непринятие властями Азербайджана мер по обеспечению имущественных прав гражданина Армении, перемещенного в ходе Нагорно-Карабахского конфликта. *По делу допущено нарушение требований статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на беспрепятственное пользование имуществом

**Бэланэ Надь против Венгрии** ..... 50  
[Bélané Nagy v. Hungary] (жалоба № 53080/13)

По делу обжалуется утрата права на выплаты по нетрудоспособности из-за недавно введенных критериев пригодности. *Дело передано на рассмотрение Большой Палаты Европейского Суда.*

## По жалобам о нарушении статьи 3 Протокола № 1 к Конвенции Вопрос о соблюдении права на участие в выборах

**Тахиров против Азербайджана** ..... 50  
[Tahirov v. Azerbaijan] (жалоба № 31953/11)

По делу обжалуется произвольный отказ в регистрации независимых кандидатов на парламентских выборах. *По делу допущено нарушение требований статьи 3 Протокола № 1 к Конвенции.*

## Вопрос о соблюдении права на участие в выборах

**Диджлэ и Садак против Турции** ..... 52  
[Dicle and Sadak v. Turkey] (жалоба № 48621/07)

По делу обжалуется отказ в регистрации кандидатур на парламентских выборах ввиду судимостей кандидатов после того, как было возобновлено судебное разбирательство их дела. *По делу допущено нарушение требований статьи 3 Протокола № 1 к Конвенции.*

## По жалобе о нарушении статьи 2 Протокола № 7 к Конвенции Вопрос о соблюдении права на обжалование приговоров по уголовным делам в суде второй инстанции

**Руслан Яковенко против Украины** ..... 52  
[Ruslan Yakovenko v. Ukraine] (жалоба № 5425/11)

По делу обжалуется то обстоятельство, что заявителя отговорили от подачи жалобы на обвинительный приговор, поскольку любая жалоба задержала бы его освобождение из-под стражи. *По делу допущено нарушение требований статьи 2 Протокола № 7 к Конвенции.*

**Регламент Европейского Суда** ..... 53

**Передача дел на рассмотрение Большой Палаты  
Европейского Суда** ..... 53

## В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

**Хатчинсон против Соединенного Королевства** ..... 53  
[Hutchinson v. United Kingdom] (жалоба № 57592/08)

По делу обжалуется длящееся содержание под стражей в соответствии с распоряжением о пожизненном заключении, изданном после разъяснения полномочий министра внутренних дел о его праве распорядиться об освобождении из-под стражи.

## В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

### Ибрагим и другие против Соединенного Королевства . . . . .54 [Ibrahim and Others v. United Kingdom] (жалобы №№ 50541/08 и др.)

По делу обжалуются задержки доступа к адвокату во время допроса в полиции вследствие исключительно серьезной и неминуемой угрозы общественной безопасности.

## В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

### Парадизо и Кампанелли против Италии . . . . .54 [Paradiso and Campanelli v. Italy] (жалоба № 25358/12)

По делу обжалуется отказ в регистрации свидетельства о рождении ребенка, родившегося за рубежом согласно договору о суррогатном материнстве, из-за отсутствия генетической связи с заявителями.

## В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

### Дубска и Крейцова против Чешской Республики . . . . .54 [Dubská and Krejzová v. Czech Republic] (жалобы №№ 28859/11 и 28473/12)

По делу обжалуется законодательство о недопущении медиков к вспоможению домашним родам.

## В порядке применения пункта 2 статьи 43 Конвенции

### Бэланэ Надь против Венгрии . . . . .54 [Bélané Nagy v. Hungary] (жалоба № 53080/13)

По делу обжалуется утрата права на выплаты по нетрудоспособности из-за недавно введенных критериев пригодности.

## Избранные постановления (решения) Европейского Суда по правам человека по жалобам против Российской Федерации

Выбор постановлений (решений), публикуемых в номере, диктуется важностью изложенных в них правовых позиций для внутригосударственной судебной практики, а также предложениями наших читателей.

### Алексей Евгеньевич Аксенов против Российской Федерации. . . . .55 [Aleksey Yevgenyevich Aksenov v. Russia] (№ 13817/05)

Заявитель, отбывающий наказание в исправительной колонии, жаловался на то, что в период содержания под стражей он заразился туберкулезом, а также на ужасающие условия его содержания под стражей в следственном изоляторе, жестокое обращение со стороны сотрудников милиции после его задержания, неправильное решение прокурора и несправедливое разбирательство о компенсации, в котором суды не приняли решение в его пользу.

Европейский Суд единогласно объявил жалобу в части заражения заявителя туберкулезом во время содержания под стражей неприемлемой для рассмотрения по существу и отклонил оставшиеся части жалобы как явно необоснованные в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

**Саламу Джамалдаев против Российской Федерации . . . . .58**  
 [Salamu Dzhamaldayev v. Russia] (№ 39768/06)

Заявитель жаловался на то, что военнослужащие в Чеченской Республике незаконно изъяли его грузовик во время проведения контртеррористической операции и что гражданское разбирательство в этом отношении было чрезмерно длительным.

Европейский Суд единогласно объявил жалобу в части длительности гражданского разбирательства по иску заявителя неприемлемой для рассмотрения по существу и отклонил оставшиеся части жалобы как явно необоснованные в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 и пункта 4 статьи 35 Конвенции.

**Алексей Николаевич Норкин против Российской Федерации . . . .62**  
 [Aleksey Nikolayevich Norkin v. Russia] (№ 21056/11)

Заявитель жаловался на условия содержания под стражей, повлекшие его заражение туберкулезом, а также на отсутствие эффективных средств правовой защиты в отношении его жалобы на это обстоятельство.

Европейский Суд единогласно объявил жалобу в части заражения заявителя туберкулезом во время содержания под стражей неприемлемой для рассмотрения по существу из-за несоблюдения правила шестимесячного срока, установленного пунктом 1 статьи 35 Конвенции, и отклонил оставшуюся часть жалобы как явно необоснованную в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 и пунктом 4 статьи 35 Конвенции.

**Константин Владимирович Рязанов против Российской Федерации . . . . .67**  
 [Konstantin Vladimirovich Ryazanov v. Russia] (№ 7020/03)

Заявитель жаловался на жестокое обращение со стороны сотрудников милиции во время содержания под стражей, на отсутствие юридической помощи во время его допроса, а также на неточность протокола слушаний суда первой инстанции.

Европейский Суд единогласно объявил все жалобы заявителя неприемлемыми для рассмотрения по существу в соответствии с пунктами 3 и 4 статьи 35 Конвенции.

**Александр Михайлович Горбатенко против Российской Федерации . . . . .73**  
 [Aleksandr Mikhaylovich Gorbatenko v. Russia] (№ 40521/06)

Заявитель жаловался на то, что он был подвергнут жестокому обращению со стороны тюремных надзирателей и что расследование его утверждений о жестоком обращении было неэффективным, а также на условия его содержания под стражей в следственном изоляторе.

Европейский Суд единогласно объявил все жалобы заявителя неприемлемыми для рассмотрения по существу как явно необоснованные в соответствии с подпунктом «а» пункта 3 и пунктом 4 статьи 35 Конвенции.

**Маковоз против Российской Федерации . . . . .79**  
 [Makovoz v. Russia] (№ 10011/10)

Заявитель, до ареста проживавший в г. Санкт-Петербурге, жаловался на условия содержания под стражей в следственном изоляторе.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 3 Конвенции (запрещение пыток), и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 5 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

<b>Мысин против Российской Федерации</b> . . . . .	82	
[Mysin v. Russia] (№ 6521/07)		
<p>Заявитель, приговоренный к пожизненному лишению свободы, жаловался на условия содержания под стражей в следственном изоляторе, а также на отсутствие в этой связи эффективных средств правовой защиты.</p> <p>Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации, не допустив нарушения требований статьи 3 Конвенции (запрещение пыток), нарушили положения статьи 13 Конвенции (право на эффективное средство правовой защиты).</p>		
<b>Албакова против Российской Федерации</b> . . . . .	86	
[Albakova v. Russia] (№ 69842/10)		
<p>Заявительница, проживающая в Республике Ингушетия, утверждала, что представители внутригосударственных властей несут ответственность за исчезновение и смерть ее сына, наступившие во время проведения спецоперации органами внутренних дел. Она также жаловалась на отсутствие надлежащего расследования обстоятельств его гибели.</p> <p>Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили материальные и процессуальные требования статьи 2 Конвенции (право на жизнь), и обязал государство-ответчика выплатить заявительнице 60 000 евро в качестве компенсации морального вреда.</p>		
<b>Калинин против Российской Федерации</b> . . . . .	96	
[Kalinin v. Russia] (№ 16086/04)		
<p>Заявитель, проживающий в г. Йошкар-Оле, обжаловал продолжительное неисполнение решения суда, вынесенного в его пользу по заявлению о восстановлении на службе в вооруженных силах.</p> <p>Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство) и статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции (право на уважение собственности), и обязал государство-ответчика выплатить заявителю 6 000 евро в качестве компенсации морального вреда.</p>		
<hr/> <p><b>Избранные постановления (решения) по жалобам против других государств – участников Конвенции (кроме Российской Федерации)</b></p>		
<b>Морис против Франции</b> . . . . .	103	
[Morice v. France] (№ 29369/10)		
<p>Заявитель, являющийся адвокатом, жаловался на свое осуждение за соучастие с редакцией газеты в диффамации следственных судей после сделанных им высказываний на страницах этой газеты.</p> <p>Большая Палата Европейского Суда единогласно постановила, что власти Французской Республики нарушили требования пункта 1 статьи 6 Конвенции (право на справедливое судебное разбирательство) и статьи 10 Конвенции (право на свободу выражения мнения), и обязала государство-ответчика выплатить заявителю 4 270 евро в качестве компенсации материального ущерба и 15 000 евро в качестве компенсации морального вреда.</p>		
<hr/> <p><b>Российская хроника Европейского Суда: сентябрь 2015 года</b> . . . . .</p>		141